

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 07.03.2019

N á v r h

na schválenie dodatku č. 02/026/2019/P k Nájomnej zmluve č. 064/2018/P zo dňa 17.04.2018
na Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji, ktorým sa ruší možnosť započítania investícií
nájomcu SZLH voči nájomnému

Predkladateľ:

Mgr. Ctibor Košťál,
riaditeľ magistrátu
v zastúpení Mgr. Ing. Michal Radosa, v.r.
poradca riaditeľa

Zodpovedný:

Ing. Peter Vojtko, v.r.
riaditeľ STARZu

Spracovateľka:

Ing. Zlatica Čemanová, v.r.
náместníčka riaditeľa STARZu

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Návrh Dodatku č. 02/026/2019/P
k nájomnej zmluve č. 064/2018/P zo
dňa 17.04.2018
4. Uznesenie MsZ č. 1113/2018 zo dňa
22.03.2018
5. Nájomnú zmluvu č. 064/2018/P zo
dňa 17.04.2018
6. Uznesenie MsR č. 16/2019 zo dňa
21.02.2019

Marec 2019

Kód uzn.: 5.3
5.3.2
5.3.5

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

A. s c h v a ľ u j e

uzatvorenie dodatku č. 02/026/2019/P k Nájomnej zmluve č. 064/2018/P zo dňa 17. 04. 2018 na Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji, ktorým sa ruší možnosť započítania investícií nájomcu SZLH voči nájomnému,

s podmienkami:

Dodatok k nájomnej zmluve bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

B. z r u š u j e

uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1113/2018 zo dňa 22. 03. 2018 v časti A bod 1.2. a 2 v celkom rozsahu, vzhľadom k tomu, že ich znenie bolo viazané na možnosť započítania nájomného s investíciami

Dôvodová správa

PREDMET:

Návrh na schválenie dodatku č. 02/026/2019/P k Nájomnej zmluve č. 064/2018/P zo dňa 17.04.2018 na Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji, ktorým sa ruší možnosť započítania investícií nájomcu SZLH voči nájomnému

SKUTKOVÝ STAV:

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislava v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1113/2018 zo dňa 22. 03. 2018 uzatvorila Nájomnú zmluvu č. 064/2018/P pre Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji 2019 dňa 17.04.2018, ktorá bola zverejnená na webovom sídle STARZu dňa 19.04.2018. Predmetnou zmluvou sa schvaľujú podmienky nájmu priestorov Zimného štadióna Ondreja Nepelu a Kúpaliska Tehelné pole v Bratislave pri usporiadaní Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji, a to doba nájmu od 15.04.2019 do 28.05.2019, cena nájmu 516.046,09 Eur bez DPH.

Podľa čl. I. ods. 1.6. nájomnej zmluvy sa prenajímateľ zaviazal vykonať nevyhnutné úkony a opravy na ZŠON tak, aby bola zabezpečená počas doby nájmu jeho bežná prevádzka a aby spĺňal kritéria Medzinárodnej hokejovej federácie pre Majstrovstvá sveta. Nájomca sa zaviazal vykonať na vlastné náklady a nebezpečie práce v sume 500 000 Eur, a to: výmenu mantinelov a skiel podľa pravidiel IIHF, výmenu podlahových gúm, dobudovanie kabeláže pre internet a wifi vo všetkých priestoroch, dodávku rozvádzača powerlock.

V časti A. ods. 1.2. uznesenia MsZ č. 1113/2018 zo dňa 22.03.2018 bolo stanovené, že nájomné v sume 516 064,09 Eur bude predmetom zápočtu voči sume preinvestovanej nájomcom Slovenský zväz ľadového hokeja maximálne do 50 % z ceny nájmu. Na základe čl. III. ods. 3.2. nájomnej zmluvy Úhrada nájomného alebo jeho časti môže byť vykonaná aj formou započítania s cenou investícií nájomcu do ZŠON podľa čl. I. bod 1.6., zhodnocujúcich jeho stav a zlepšujúcich prevádzkové podmienky, na základe faktúry, vystavenej nájomcom ku dňu skončenia doby nájmu, prílohou ktorej budú dodávateľské faktúry vystavené nájomcovi. Faktúra bude splatná do 14 dní po doručení prenajímateľovi a podlieha schváleniu v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy v máji 2019.

STARZ návrhom dodatku č. 02/026/2019/P k Nájomnej zmluve č. 064/2018/P zo dňa 17.04.2018 na Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji navrhuje zrušiť možnosť započítania investícií nájomcu SZLH voči nájomnému, uvedenému v článku III. Bod 3.2. nájomnej zmluvy v plnom rozsahu tak, že toto ustanovenie nájomnej zmluvy sa nahradí textom uvedeným v čl. I. ods. 1.2. návrhu dodatku v nasledovnom znení:

„Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca zaplatí prenajímateľovi nájomné v zmysle bodu 3.1. tohto článku, a to na základe dvoch zálohových faktúr, pričom prvá faktúra bola vystavená prenajímateľom v mesiaci október v roku 2018 vo výške 100.000,- EUR a druhá faktúra, na zvyšnú časť nájomného, bude vystavená prenajímateľom najneskôr do 31.03.2019.“

Nájomca teda zaplatí nájomné v plnej výške, t. j. 516 064,09 Eur.

STANOVISKÁ ODDELENÍ:

Materiál bol prerokovaný s oddelením kultúry, školstva a športu Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 16/2019 zo dňa 21.02.2019 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy schváliť uzatvorenie dodatku č. 02/026/2019/P k Nájomnej zmluve č. 064/2018/P zo dňa 17.04.2018 na Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji, ktorým sa ruší možnosť započítania investícií nájomcu SZLH voči

nájomnému a zrušiť uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1113/2018 zo dňa 22.03.2018 v časti A bod 1.2. a 2 v celom rozsahu, vzhľadom k tomu, že ich znenie bolo viazané na možnosť započítania nájomného s investíciami. Uznesenie MsR č. 16/2019 zo dňa 21.02.2019 tvorí prílohu tohto materiálu.

Dodatok č. 02/026/2019/P

k Nájomnej zmluve č. 064/2018/P zo dňa 17.04.2018

Zmluvné strany:

1. **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**
Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava
Registrácia: príspevková organizácia zriadená hlavným mestom SR Bratislavou na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16.11.2006
Konajúci: Ing. Peter Vojtko, riaditeľ
IČO: 00 179 663
DIČ: 2020801695
IČ DPH: SK2020801695
Bank. spojenie: VÚB, a.s., Bratislava
Číslo účtu: SK85 0200 0000 0000 4293 4012
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

a

2. **Slovenský zväz ľadového hokeja**
Sídlo: Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava
Registrácia: Register občianskych združení Ministerstva vnútra SR, č. spisu VVS/1-909/90-73-12 zo dňa 29.09.2016
Konajúci: Ing. Martin Kohút, prezident SZĽH
IČO: 30 845 386
DIČ: 2020872799
IČ DPH: Nie je platiteľ DPH
Bank. spojenie: VÚB, a. s. Bratislava
Číslo účtu: SK63 0200 0000 0011 8459 3756
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „**Nájomca**“ a spolu s Prenajímateľom ďalej len „**Zmluvné strany**“)

sa dohodli na prijatí tohto Dodatku č. 02/026/2019/P k Nájomnej zmluve č. 064/2018/P zo dňa 17.04.2018 uzatvorenej medzi Zmluvnými stranami (ďalej len „**Zmluva**“), predmetom ktorej je prenájom priestorov na Zimnom štadióne O. Nepelu, ul. Odbojárov 9 v Bratislave a na Kúpalisku Tehelné pole, ul. Odbojárov 9 v Bratislave vrátane ich súčastí a príslušenstva (ďalej len „**Dodatok č. 2**“), s nasledovným obsahom:

Čl. I.

Predmet Dodatku č. 2

- 1.1. Dodatok č. 2 sa vyhotovuje z dôvodu zmeny spôsobu fakturácie a úhrad nájomného.
1.2. Na základe skutočností uvedených v Čl. I. bod 1.1 Dodatku č. 2 sa doterajší Čl. III. bod 3.2. Zmluvy v znení: „Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca zaplatí prenájomateľovi nájomné v zmysle bodu 3.1. tohto článku, a to na základe dvoch faktúr, pričom prvá faktúra bude vystavená prenájomateľom v mesiaci október v roku 2018 vo výške 100.000,00 EUR a druhá faktúra, na zvyšnú časť nájomného, bude vystavená prenájomateľom ku dňu skončenia doby nájmu. Faktúra bude splatná do 14 dní po doručení nájomcovi. Úhrada nájomného alebo jeho časti v zmysle prvej vety môže byť vykonaná aj formou započítania s cenou investícií nájomcu do ZŠON podľa čl. I. bod 1.6., zhodnocujúcich jeho stav a zlepšujúcich prevádzkové podmienky, na základe faktúry, vystavenej nájomcom ku dňu skončenia doby nájmu, prílohou ktorej budú

dodávateľské faktúry vystavené nájomcovi na vykonané práce. Dodávatelia prác musia byť vybratí postupmi pre verejného obstarávateľa podľa zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov. Faktúra bude splatná do 14 dní po doručení prenajímateľovi a podlieha schváleniu v mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy v máji 2019.“, ruší a nahrádza sa vetou s nasledovným znením:

„Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca zaplatí prenajímateľovi nájomné v zmysle bodu 3.1. tohto článku, a to na základe dvoch zálohových faktúr, pričom prvá faktúra bola vystavená prenajímateľom v mesiaci október v roku 2018 vo výške 100.000,00 EUR a druhá faktúra, na zvyšnú časť nájomného, bude vystavená prenajímateľom najneskôr do 31.03.2019.“

Čl. II. Záverečné ustanovenia

- 2.1. Táto zmena bola schválená Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta Slovenskej republiky uznesením č. zo dňa
- 2.2. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Prenajímateľa.
- 2.3. Dodatkom č. 2 nie sú dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy v znení predchádzajúcich dodatkov.
- 2.4. Za účelom odstránenia prípadných pochybností v doručovaní sa Zmluvné strany dohodli, že písomnosť ktorejkoľvek zo Zmluvných strán súvisiaca s Dodatkom č. 2 sa považuje za doručenie druhej Zmluvnej strane najneskôr v piaty deň odo dňa jej odoslania jednou zo Zmluvných strán na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví Dodatku č. 2, alebo na inú adresu známu odosielateľovi aj vtedy, ak sa písomnosť vráti späť odosielateľovi ako adresátom neprevzatá, resp. ako nedoručiteľná.
- 2.5. Dodatok č. 2 je vyhotovený v **štyroch rovnopisoch**, z ktorých Prenajímateľ dostane dva rovnopisy a Nájomca dva rovnopisy.
- 2.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 2 riadne prečítali, súhlasia s jeho obsahom, vyhlasujú, že Dodatok č. 2 je uzavretý na základe slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu Dodatok č. 2 podpisujú.
- 2.7. Neoddeliteľnú prílohu Dodatku č. 2 a teda novú prílohu č. 7 Zmluvy tvorí Uznesenie MsZ č. zo dňa

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Nájomca:

Prenajímateľ:

Slovenský zväz ľadového hokeja
Ing. Martin Kohút
prezident SZĽH

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
Ing. Peter Vojtko
riaditeľ

Zverejnené:



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie organizačné

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava I

Správa telovýchovných a rekreačných
zariadení
hlavného mesta SR Bratislavy
Junácka 4
831 04 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAGS OOR/2018	Šušolová/133	06.04.2018

Vec

Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1113/2018 zo dňa 22. 03. 2018, prijatého k bodu Návrh na schválenie nájmu priestorov Zimného štadióna O. Nepelu v Bratislave a časti pozemku Kúpaliska Tehelné pole na Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji 2019 pre Slovenský zväz ľadového hokeja ako prípad hodný osobitného zreteľa

Uznesenie 1113/2018

zo dňa 22.03.2018

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

A. schvaľuje

1. ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom priestorov Zimného štadióna Ondreja Nepelu, Odbojárov 9, Bratislava, v celkovej výmere 40 114,14 m² a časti pozemku Kúpaliska Tehelné pole, Odbojárov 9, Bratislava, v celkovej výmere 200 m² za účelom usporiadania Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji 2019 pre nájomcu Slovenský zväz ľadového hokeja, Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava, IČO 30845386, občianske združenie zaregistrované na Ministerstve vnútra SR pod číslom VVS/1-909/90-73-12 zo dňa 29. 09. 2016, s dobou nájmu od 15. 04. 2019 do 28. 05. 2019 s cenou nájmu 516 046,09 Eur bez dane z pridanej hodnoty,

s podmienkami:

Primaciálne nám. 1, II. poschodie, č. dverí 220

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 63 75	02/59 35 65 00	ČSOB. 25829413/7500	603 481	www.bratislava.sk	oor@bratislava.sk



1.1 Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

1.2 Nájomné v sume 516 046,09 Eur bude predmetom zápočtu voči sume preinvestovanej nájomcom Slovenský zväz ľadového hokeja maximálne do 50% z ceny nájmu.

2. článok III. bod 3.2. predloženej zmluvy doplniť poslednú vetu: "... a podlieha schváleniu v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy v máji 2019".

B. žiada

1. Slovenský zväz ľadového hokeja,

aby miestom konania skupinových zápasov základnej skupiny, v ktorej svoje zápasy odohrá reprezentácia Slovenskej republiky počas Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji 2019, bola Bratislava.

2. primátora hlavného mesta SR Bratislavy

prípraviť návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy o dani z ubytovania tak, aby vznikla možnosť zvýšiť daň z ubytovania počas mesiaca máj 2019.

T: jún 2018

Za správnosť odpisu uznesenia:



Mgr. Dagmar Kramplová
vedúca organizačného oddelenia

Nájomná zmluva č. 064/2018/P
pre Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji 2019

uzatvorená podľa ust. § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
a podľa ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „**Zmluva**“)

Zmluvné strany:

1. **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**
Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava
Registrácia: príspevková organizácia zriadená hlavným mestom SR Bratislavou na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16.11.2006
Konajúci: Ing. Peter Vojtko, riaditeľ
IČO: 00 179 663
DIČ: 2020801695
IČ DPH: SK2020801695
Bank. spojenie: VÚB, a. s., Bratislava
Číslo účtu: SK76 0200 0000 0018 6660 2656
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

a

2. **Slovenský zväz ľadového hokeja**
Sídlo: Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava
Registrácia: Register občianskych združení Ministerstva vnútra SR, č. spisu VVS/1-909/90-73-12 zo dňa 29.09.2016
Konajúci: Ing. Martin Kohút, prezident SZLH
IČO: 30 845 386
DIČ: 2020872799
Nie je platiteľ DPH
Bank. spojenie: VÚB, a. s. Bratislava
Číslo účtu: SK63 0200 0000 0011 8459 3756
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „**Nájomca**“ a spolu s Prenajímateľom ďalej len „**Zmluvné strany**“)

uzatvárajú

po vzájomnej dohode v zmysle Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov nasledovnú zmluvu o nájme na Zimnom štadióne O. Nepelu, ul. Odbojárov 9 v Bratislave a Kúpalisku Tehelné pole, ul. Odbojárov 9 v Bratislave.

Článok I.

Predmet a účel nájmu

- 1.1. Prenajímateľ z titulu správy prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok

nasledovné priestory na Zimnom štadióne O. Nepelu, ul. Odbojárov 9 v Bratislave (ďalej len ZŠON) a na Kúpalisku Tehelné pole, ul. Odbojárov 9 v Bratislave vrátane ich súčasti a príslušenstva:

- a) priestory v hale I. zimného štadióna (hracia plocha a zázemie (šatne), hľadisko, skladové priestory), parc. č. 15142/1, súpisné číslo 1295, zapísaný na liste vlastníctva č.1516, vedenom Katastrálnym úradom Bratislava, Správou katastra pre hlavné mesto SR Bratislava v celkovej výmere 20 463,59 m²,
- b) priestory sky boxov, sky lounge, VIP priestorov s príslušenstvom na 4. nadzemnom podlaží v celkovej výmere 3 225,84 m²,
- c) priestory v hale II. zimného štadióna (tréningová plocha A a B a zázemie (šatne) kancelárske priestory, skladové priestory, parc. č. 15141/4, súpisné číslo 1295, zapísaný na liste vlastníctva č.1516, vedenom Katastrálnym úradom Bratislava, Správou katastra pre hlavné mesto SR Bratislava v celkovej výmere 16 424,71 m² s výnimkou 10 parkovacích miest v nájme HC SLOVAN Bratislava, a. s., 20 parkovacích miest v nájme Tehelné pole a. s. a 15 parkovacích miest STARZu.
- d) vonkajšie plochy okolo ZŠON, cestnú komunikáciu medzi ZŠON a Kúpaliskom Tehelné pole, parc. č. 15141072 vo výmere 3 159 m², zapísanú na liste vlastníctva č.1516, vedenom Katastrálnym úradom Bratislava, Správou katastra pre hlavné mesto SR Bratislava,
- e) časť pozemku Kúpaliska Tehelné pole, ul. Odbojárov 9 v Bratislave, parc. č. 11279/6, zapísané na liste vlastníctva č.1516, vedenom Katastrálnym úradom Bratislava, Správou katastra pre hlavné mesto SR Bratislava v celkovej výmere 200 m².

Kópia katastrálnej mapy tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Špecifikácia prenajatých priestorov tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 2 tejto zmluvy.

- 1.2. Účelom nájmu bude príprava a usporiadanie Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji v roku 2019 (ďalej len „MS 2019“), ktoré sa budú konať v dňoch 10.5. – 26.5.2019.
- 1.3. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu.
- 1.4. Nájomca prehlasuje, že je oprávnený vykonávať podľa predmetu podnikania činnosť podľa bodu 1.2. tohto článku.
- 1.5. Prenajímateľ prehlasuje, že predmet nájmu nie je zaťažený právami a záväzkami tretích osôb, ktoré by prechádzali na nájomcu, alebo by akýmkoľvek spôsobom obmedzovali užívanie podľa tejto zmluvy.
- 1.6. Prenajímateľ sa zaväzuje vykonať nevyhnutné úkony a opravy na ZŠON tak, aby bola zabezpečená počas doby nájmu jeho bežná prevádzka. Nájomca sa zaväzuje vykonať nevyhnutné úkony a opravy na ZŠON tak, aby počas doby nájmu spĺňal kritéria Medzinárodnej hokejovej federácie pre Majstrovstvá sveta. Zmluvné strany sa dohodli na termíne splnenia najneskôr do 30.04.2019. Zmluvné strany sa dohodli, že úkony a opravy v zmysle tohto odseku je nevyhnutné vykonať ešte pred dobou nájmu. Nájomca sa zaväzuje vykonať na vlastné náklady a nebezpečie nasledovné:
 - Výmena mantinelov a skiel podľa pravidiel IIHF v maximálnej hodnote 180 000,- EUR,
 - Výmena podlahových gúm v maximálnej hodnote 160 000,- EUR,
 - Dobudovanie kabeláže pre internet a WIFI vo všetkých priestoroch v maximálnej hodnote 130 000,- EUR,
 - Dodávka rozvádzača powerlock v maximálnej hodnote 30 000,- EUR.

- 1.7. Všetky úkony a opravy v zmysle tohto článku zo strany nájomcu podliehajú súhlasu zo strany prenajímateľa spolu s podmienkami, za ktorých je možné uvedené vykonať, ktoré určí prenajímateľ spolu s dokladmi, ktoré bude potrebné zo strany nájomcu predložiť a termínom, kedy je možné tieto práce vykonať/uskutočniť.

Článok II.

Doba nájmu a skončenie nájmu

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Predmet nájmu sa prenajíma na **dobu určitú, odo dňa 15. apríla 2019 do dňa 28. mája 2019** (ďalej len „doba nájmu“).
- 2.2. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
- 2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov voči nájomcovi ak:
- a) nájomca neuhradí akúkoľvek platbu v lehote jej splatnosti podľa článku III. ods. 3.2. a 3.7. tejto zmluvy,
 - b) užíva predmet nájmu v rozpore so zmluvou,
 - c) nájomca neprevezme predmet nájmu v dohodnutom termíne alebo neposkytne súčinnosť potrebnú k prevzatíu predmetu nájmu v dohodnutom termíne,
 - d) z technických alebo iných dôvodov dôjde k uzatvoreniu ZŠON pre návštevníkov,
 - e) nájomca nepredloží bezpečnostný projekt v zmysle čl. IV. v lehote do 31.01.2019 alebo v náhradnom termíne stanovenom prenajímateľom,
 - f) v prípade iného podstatného porušenia zmluvy zo strany nájomcu.

V prípadoch dohodnutých v tomto odseku a v ods. 2.4. tejto zmluvy sa zmluva ruší dňom, kedy prejav vôle o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane v súlade s čl. VI. tejto zmluvy, alebo dňom, kedy pošta vráti zmluvnej strane zásielku s oznámením o neúspešnom doručení odstúpenia.

- 1.4. Nájomca môže odstúpiť od tejto zmluvy, ak:
- a) sa predmet nájmu bez zavinenia nájomcu stane nespôsobilým na dohovorené užívanie, alebo
 - b) prenajímateľ neodovzdal predmet nájmu nájomcovi v stave spôsobilom na dohovorené užívanie, v tomto stave ho na svoje náklady neudržiava a nezabezpečuje riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu nájmu, alebo
 - c) nájomca stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú je predmet nájmu prenajatý.
- 2.5. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
- 2.6. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tohto článku neodovzdá predmet nájmu prenajímateľovi v nepoškodenom stave v súlade s čl. IV. ods. 4.23 najneskôr v nasledujúci pracovný deň po poslednom dni nájmu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- EUR, za každý aj začatý deň nasledujúci po dni, v ktorom sa predmet nájmu má odovzdať, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o spätnom odovzdaní a prebratí predmetu nájmu nájomcom a prenajímateľom.

- 2.7. V prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.6. tohto článku má prenajímateľ tiež právo vypratať predmet nájmu na náklady nájomcu a na jeho náklady uložiť zariadenie, príp. tovar, ktoré sa v predmete nájmu nachádzajú, do úschovy. Ak si uschované veci neprevezme nájomca ani do mesiaca od začiatku ich úschovy, prenajímateľ je oprávnený bez akejkoľvek osobitnej výzvy ich na základe svojho odborného odhadu predat' prostredníctvom obchodnej verejnej súťaže a z ich predaja uspokojiť svoje pohľadávky voči Vám, prípadne ich ako veci bez hodnoty predstavujúce nepotrebný odpad zlikvidovať.

Článok III.

Nájomné a cena za služby súvisiace s užívaním Predmetu nájmu

- 3.1. Nájomné za Predmet nájmu je stanovené na základe zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a dohodou Zmluvných strán za Dobu nájmu v celkovej sume 516.046,09 Eur bez DPH podľa nasledovnej špecifikácie:
- a) za prenájom priestorov haly I. ZŠ O. Nepelu vo výmere 20 463,59 m² – 310 050,00 Eur bez DPH
 - b) za prenájom priestorov sky boxov, sky lounge, VIP priestorov haly I. ZŠ O. Nepelu vo výmere 3 225,84 m² – 58 336,09 Eur bez DPH
 - c) za prenájom priestorov haly II. ZŠ O. Nepelu vo výmere 16 424,71 m² – 138 860,00 Eur bez DPH
 - d) za prenájom časti pozemku no výmere 200 m² v areáli Kúpaliska Tehelné pole podľa čl. I. ods. 1.1. písm. d) – 8 800,00 Eur bez DPH.
- K cene nájomného sa neúčtuje daň z pridanej hodnoty. Podrobný výpočet ceny nájmu je uvedený v prílohe č. 3 zmluvy.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca zaplatí prenajímateľovi nájomné v zmysle bodu 3.1. tohto článku, a to na základe faktúry, vystavenej prenajímateľom ku dňu skončenia doby nájmu. Faktúra bude splatná do 14 dní po doručení nájomcovi. Úhrada nájomného alebo jeho časti v zmysle prvej vety môže byť vykonaná aj formou započítania s cenou investícií nájomcu do ZŠON podľa čl. I. bod 1.6., zhodnocujúcich jeho stav a zlepšujúcich prevádzkové podmienky, na základe faktúry, vystavenej nájomcom ku dňu skončenia doby nájmu, prílohou ktorej budú dodávateľské faktúry vystavené nájomcovi na vykonané práce. Dodávateľia prác musia byť vybratí postupmi pre verejného obstarávateľa podľa zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov. Faktúra bude splatná do 14 dní po doručení prenajímateľovi a podlieha schváleniu v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy v máji 2019.
- 3.3. Prenajímateľ sa zaväzuje, že nájomcovi poskytne odplatne nasledovné služby spojené s nájmom:
- a) dodávku všetkých energetických médií – elektrickej energie vrátane nadštandardnej distribúcie elektriny, plynu, tepla, vody, teplej úžitkovej vody, stočného,
 - b) zabezpečenie prevádzky a obsluhy zimného štadióna vrátane ľadovej plochy a všetkých technologických zariadení včítane personálneho, materiálového a technického zabezpečenia,
 - c) diaľkový dohľad alebo prítomnosť technika servisných organizácií zabezpečujúcich servis a údržbu technologických zariadení na Zimnom štadióne - kocky, oválu, turniketov (javisková technika), prítomnosť technika v trafostanici, prítomnosť technika na obsluhu merania a regulácie, elektronického požiarneho systému, systému chladenia ľadových plôch v záujme zamedzenia prípadných porúch zariadení počas konania podujatia,
 - d) odvoz a likvidácia odpadu v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch,

predovšetkým čo sa týka triedenia odpadov a ich vývozu, a to v prípade, ak si nájomca nezabezpečí túto službu iným dodávateľom,

- c) prípadne ďalšie služby potrebné k zabezpečeniu prevádzky ZŠ na základe dohody s nájomcom.

3.4. Úhrady za služby budú účtovať nasledovne:

- a) podľa ods. 3.3. písm. a) za elektrickú energiu, teplú úžitkovú vodu, studenú vodu, odpadovú vodu, dodávku tepla podľa skutočnej spotreby v cenách platných pre prenajímateľa od dodávateľov energetických médií,
- b) podľa ods. 3.3. písm. b)
 - za zabezpečenie obsluhy technologických zariadení a ostatného personálneho zabezpečenia podľa skutočne odpracovaných hodín pracovníkov a priznaných mzdových nárokov zamestnancov počas doby nájmu,
 - za ostatné materiálne a technické zabezpečenie vrátane spotreby pohonných hmôt do strojov na úpravu ľadu podľa skutočnej spotreby v cenách platných pre prenajímateľa od dodávateľov,
- c) podľa ods. 3.3. písm. c) za diaľkový dohľad alebo prítomnosť technika servisných organizácií v cenách platných pre prenajímateľa od dodávateľov,
- d) podľa ods. 3.3. písm. d) za odvoz a likvidáciu odpadu podľa skutočných nákladov počas doby nájmu v cenách platných pre prenajímateľa od dodávateľa.
- e) podľa ods. 3.3. písm. c) za prípadné ďalšie služby potrebné k zabezpečeniu prevádzky ZŠ na základe dohody s nájomcom v cenách platných pre prenajímateľa od dodávateľov.

K cene úhrady za služby sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných predpisov.

3.5. Zmluvné strany sa dohodli, že pre vyúčtovanie skutočne spotrebovaných energií sa prenajímateľ zaväzuje ku dňu 14.4.2019 predložiť nájomcovi odpočet všetkých energetických médií (elektrickej energie, plyn, teplo, vodu, stočné) odsúhlasený poverenými osobami zmluvných strán a bude uvedený v protokole o odovzdaní predmetu nájmu. Odpočet energií ako aj ďalších úhrad bude vykonaný v posledný deň nájmu a tieto stavy budú uvedené v protokole o prevzatí predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi skutočné náklady na spotrebu energetických médií v cenách platných pre prenajímateľa od dodávateľov energetických médií.

3.6. Prenajímateľ umožní nájomcovi pripojenie na zdroj elektrickej energie podľa požiadaviek nájomcu. Nájomca sa zaväzuje predložiť prenajímateľovi najneskôr 6 mesiacov pred začiatkom doby nájmu maximálny požadovaný výkon v rozsahu max. 3 500 kW elektrickej energie, ktorý bude odsúhlasený prenajímateľom. Za navýšenie výkonu sa nájomca zaväzuje uhradiť prenajímateľovi poplatok v zmysle platného cenníka za distribúciu elektriny. Za prekročenie rezervovanej kapacity ako sa nájomca zaväzuje zaplatiť pokutu v zmysle platného cenníka za distribúciu elektriny.

3.7. Zmluvné strany sa dohodli na týchto platobných podmienkach:

- a) Nájomca sa zaväzuje prenajímateľovi uhradiť spotrebu elektrickej energie, tepla, plynu, vody, teplej úžitkovej vody, stočného nasledovne:
 - aa) Zálohu na spotrebu energetických médií v sume 60.000 Eur vrátane dane z pridanej hodnoty splatnú v lehote ku dňu 30. 04. 2019 na základe faktúry prenajímateľa,
 - ab) podľa skutočnej spotreby ku dňu ukončenia nájomného vzťahu na základe faktúr prenajímateľa splatných 14 dní od ich vystavenia.
- b) Nájomca sa zaväzuje prenajímateľovi uhradiť skutočné náklady za služby podľa ods.

3.3. písm. b) – e) podľa skutočnej spotreby alebo skutočných nákladov ku dňu ukončenia nájomného vzťahu, na základe faktúr prenajímateľa splatných 14 dní od ich vystavenia.

- c) Nájomca sa zaväzuje uhradiť prenajímateľovi zálohu vo výške **3.000,- EUR** na náhradu prípadných škôd vzniknutých počas doby nájmu (ďalej len „**záloha na škody**“) na základe faktúry vystavenej prenajímateľom k 15.03.2019. Faktúra bude splatná do 14 dní po doručení nájomcovi. V prípade, ak sa žiadne škody počas doby nájmu nevyskytnú, prenajímateľ zúčtuje a započíta zálohu na škody k vyúčtovaniu za služby. V prípade, ak v odovzdávajúcom protokole budú uvedené škody na predmete nájmu, prenajímateľ uhradenú zálohu na škody vyúčtuje nájomcovi až po skutočnom odstránení škôd v lehote **do 30 dní** od uhradenia celej ceny opravy škody vykonávateľovi opravy zo strany prenajímateľa. V prípade, ak oprava škody na predmete nájmu presiahne výšku zálohy na škodu, nájomca sa zaväzuje prenajímateľovi zvyšnú časť škody uhradiť na základe vyúčtovacej faktúry v lehote **do 30 dní** od jej doručenia nájomcovi a faktúr za opravu predmetu nájmu, ktoré uhradil prenajímateľ.

K cene úhrady za služby sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných predpisov.

- 3.8. Za deň úhrady sa považuje dátum pripísania na účet prenajímateľa.
- 3.9. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu zaplatiť úrok z omeškania podľa §517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
- 3.10. Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenie čl. 1. bod 2, písm. e) zmluvy o podmienkach poskytnutia finančných prostriedkov na rekonštrukciu, podmienkach rekonštrukcie a podmienkach prevádzkovania Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave zo dňa 1. 7. 2009 číslo 0586/2009 zostáva zachované.

Článok IV.

Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

- 4.1. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na bežnú prevádzku, v tomto stave ho na svoje náklady udržiavať a zabezpečovať riadne plnenie všetkých služieb, ktorých poskytovanie je s užívaním prenajatého priestoru spojené. V súlade s čl. I. tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že nájomca je povinný zabezpečiť, aby predmet nájmu splňal všetky vlastnosti v predpisoch IIHF uvedené pre majstrovstvá sveta.
- 4.2. Po protokolárnom prevzatí priestorov nájomcom nezodpovedá prenajímateľ za žiadne škody, ktoré vznikli na živote, zdraví, či majetku zamestnancov nájomcu, organizátorov, osôb poverených nájomcom zabezpečovaním MS 2019, dodávateľov nájomcu vstupujúcich do ZŠON, účastníkov MS 2019 a verejnosti, pokiaľ škoda nebola spôsobená prenajímateľom, povahou predmetu nájmu alebo chybami predmetu nájmu, ktoré existovali v čase prevzatia predmetu nájmu. Nájomca je povinný chrániť predmet nájmu pred poškodením a zničením. Zodpovedá **za všetky škody spôsobené prenajímateľovi** nájomcom, poverenými osobami, ktoré s vedomím nájomcu vstupujú do predmetu nájmu, osobami poverenými nájomcom zabezpečovať MS 2019, ako i účastníkmi MS 2019 a verejnosti, a to po dobu od protokolárneho prevzatia do protokolárneho odovzdania predmetu nájmu.

- 4.3. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi plán požiarnej ochrany ZŠON, riadne a únikové vstupy, výstupy atď., ktorý tvorí prílohu č. 4 tejto zmluvy.
- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné ďalšie úpravy predmetu nájmu bude nájomca vykonávať na vlastné náklady po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a schválení príslušným stavebným úradom v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, ak také schválenie platná legislatíva vyžaduje. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť nájomcovi úplnú a včasnú súčinnosť pri inštalovaní a realizovaní dočasných stavebných úprav v predmete nájmu tak, aby bol dosiahnutý účel nájmu.
- 4.5. V prípade, že nájomca bude realizovať stavebné úpravy v predmete nájmu na svoje náklady, po ukončení zmluvného vzťahu ich na vlastné náklady odstráni, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Nájomca je povinný zabezpečiť, aby škoda spôsobená stavenými prácami, ktoré bude vykonávať v predmete nájmu bola bez zbytočného odkladu odstránená navrátením do pôvodného stavu. Nájomca zodpovedá za kvalitu a bezpečnosť realizovaných stavebných prác v predmete nájmu.
- 4.6. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv, ktoré má prenajímateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto a iných nevyhnutných opráv, inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
- 4.7. Nájomca užívajúci predmet nájmu zodpovedá za dodržiavanie všetkých povinností, vyplývajúcich mu z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov), hygienických predpisov (zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v znení neskorších predpisov), predpisov o ochrane majetku apod. a z platných všeobecne záväzných nariadení Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty.
- 4.8. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi, vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, najmä povinnosti v zmysle ustanovení §4 a 5 tohto zákona.
- 4.9. Na základe §7 ods. 1 písm. f) zákona č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov a o zmene a doplnení niektorých zákonov vo všetkých prenajatých priestoroch je nájomca povinný dodržiavať zákaz fajčenia.
- 4.10. Nájomca je povinný dodržiavať plán civilnej ochrany ZŠON pre prípad mimoriadnej udalosti spojenej s únikom čpavku, ktorý tvorí prílohu č. 5 tejto zmluvy.
- 4.11. Obe zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu týkajúcu sa svojej právnej subjektivity ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom.
- 4.12. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku, nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla prenajímateľovi a zaväzuje sa ju v celom rozsahu prenajímateľovi uhradiť.
- 4.13. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami čl. VI. časti prvej

a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.

- 4.14. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi bezodkladný vstup do predmetu nájmu, najmä v prípade havárie, živelné pohromy, kontroly dodržiavania podmienok nájmu apod.
- 4.15. Prenajímateľ sa zaväzuje na vlastné náklady mať platnú poisťnú zmluvu na nehnuteľnosť ZŠON počas celej doby nájmu.
- 4.16. Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť potrebné vybavenie ZŠON tak, aby bolo zabezpečené plnenie v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch, predovšetkým čo sa týka triedenia odpadov a ich vývozu.
- 4.17. Nájomca sa zaväzuje na vlastné náklady uzatvoriť a po celú dobu nájmu udržiavať v platnosti poisťnú zmluvu, ktorá bude pokrývať najmä:
- a) Poistenie zodpovednosti nájomcu za škody vzniknuté v súvislosti s jeho prevádzkovou činnosťou v predmete nájmu (najmä poškodenie majetku a všetkých škôd spôsobených v predmete nájmu a prípady poranenia alebo usmrtenia osôb a iné),
 - b) Poistenie rizika krádeže vlámaním do predmetu nájmu alebo lúpežným prepadnutím, rizika vandalizmu a terorizmu, príp. ďalšie vážne poisťné riziká.
- Nájomca sa zaväzuje predložiť prenajímateľovi takúto poisťnú zmluvu v lehote najneskôr do 14.4.2019.
- 4.18. Nájomca zodpovedá za prípadnú škodu, ktorá vznikne osobám, ktorým nájomca umožnil vstup do predmetu nájmu a zaväzuje sa im ju v celom rozsahu uhradiť.
- 4.19. Nájomca má nárok primerane označiť predmet nájmu svojím obchodným názvom alebo iným podobným názvom identifikujúcim predmet nájmu a podujatie.
- 4.20. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť na svoje náklady a nebezpečenstvo zdravotnícku, požiaru, policajnú a usporiadateľskú službu v zmysle platných predpisov pri usporiadaní hokejových stretnutí ako aj potrebné súhlasy a povolenia príslušných orgánov na MS 2019.
- 4.21. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť na svoje náklady upratovaciu službu a bezpečnostnú službu počas doby nájmu.
- 4.22. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť prístup do kancelárskych priestorov na 5. nadzemnom podlaží haly I. ZŠ pre zamestnancov HC SLOVAN Bratislava a. s. počas doby nájmu.
- 4.23. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť priestor v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 4.24. Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za všetky škody na zdraví a majetku spôsobené ním a účastníkmi podujatia a návštevníkmi MS 2019 pri tréningovej činnosti a stretnutiach v prenajatých priestoroch podľa čl. I. tejto zmluvy a zaväzuje sa ich prenajímateľovi alebo tretej osobe uhradiť v celom rozsahu. Poverení pracovníci prenajímateľa a nájomcu povinne pred začiatkom zmluvného vzťahu a po ukončení zmluvného vzťahu vykonajú obhliadku priestorov, ktoré sú predmetom nájmu a spíšu písomný záznam o stave predmetu nájmu, zistených škodách na majetku prenajímateľa. Prenajímateľa bude pri obhliadke zastupovať vedúci prevádzky ZŠON a nájomcu bude zastupovať ním poverená osoba.
- 4.25. Zmluvné strany sa dohodli, že za veci vnesené a uložené nepreberá prenajímateľ žiadnu

zodpovednosť a poistenie v tomto smere nie je uzatvorené. Za všetky škody zodpovedá nájomca.

- 4.26. Nájomca zodpovedá za dodržanie stanovenej kapacity hľadiska ZŠON v počte 9 337 sedadiel.
- 4.27. Prenajímateľ súhlasí, aby si nájomca v prenajatých priestoroch umiestnil vlastné vybavenie, ktoré nesmie ohrozovať bezpečnosť prevádzky ZŠON.
- 4.28. Prenajímateľ sa zaväzuje predložiť nájomcovi v lehote do 31.3.2019 zoznam svojich zamestnancov pre potreby ich akreditácie počas MS 2019, ktorých prítomnosť v priestoroch je nevyhnutná. Tento zoznam alebo jeho prípadné zmeny musia byť odsúhlasené a potvrdené nájomcom vopred.
- 4.29. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť riadnu prevádzku ľadových plôch, inak zodpovedá za spôsobenú škodu, nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty tým nie je dotknutý.
- 4.30. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť nájomcovi súčinnosť pri inštalácii reklám, televíznych/rozhlasových zariadení, automobilov do hľadiska, bezpečnostných zábran, zariadení tlačového strediska, VIP priestorov, MIX zóny.
- 4.31. Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že trvanie a výkon všetkých zmlúv, ktoré sa vzťahujú k štadiónu s tretími osobami, t. j. všetkých zmlúv uzatvorených s nájomcami priestorov, s dodávateľmi všetkých služieb (bezpečnosť, upratovanie), ďalej zmlúv týkajúcich sa ticketingu, reklamy atď., bude pozastavený na dobu trvania nájmu. Prenajímateľ sa zaväzuje riešiť akékoľvek prípadné nároky tretích strán, ktoré by vyplývali z postavenia výkonu zmlúv podľa predchádzajúcej vety. Zmluvné strany sa dohodli, že k pozastaveniu výkonu bezpečnostnej služby prenájomateľa dôjde počas doby nájmu iba za predpokladu, že zmluvné strany podpíšu do 1 mesiaca odo dňa platnosti tejto zmluvy Zmluvu o zabezpečení ochrany osobných údajov spracúvaných sprostredkovateľom – nájomcom pre účely prístupu ku kamerovým záznamom.
- 4.32. Nájomca v plnom rozsahu zodpovedá voči prenájomateľovi a orgánom verejnej moci za dodržanie všetkých ustanovení a podmienok stanovených zákonom č. 1/2014 Z. z. o organizovaní verejných športových podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon č. 1/2014 Z. z.**“). Nájomca je v zmysle ust. § 4 zákona č. 1/2014 Z. z. povinný v písomnej forme alebo v elektronickej forme oznámiť zámer organizovať MS 2019 obci, na ktorej území sa má MS 2019 konať, pričom ak ide o podujatie s osobitným režimom alebo medzinárodné podujatie, je povinný podať oznámenie aj príslušnému útvaru Policajného zboru SR. Zmluvné strany sa dohodli, že potvrdenú kópiu oznámenia zámeru organizovať MS 2019, vrátane všetkých zmien oznámenia, je Nájomca povinný doručiť najneskôr nasledujúci pracovný deň po jeho podaní Prenajímateľovi buď v písomnej forme alebo v elektronickej forme na e-mailovú adresu: ekon@starz.sk.
- 4.33. Nájomca je povinný v plnom rozsahu splniť, resp. zabezpečiť splnenie všetkých povinností organizátora podujatia – MS 2019, ktoré sú organizátorovi podujatia uložené platnými právnymi predpismi a ktoré podľa tejto zmluvy nebude realizovať prenájomateľ pre nájomcu.
- 4.34. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok ZŠON, ul. Odbojárov 9 v Bratislave. Prenajímateľ je povinný bezodkladne po podpise tejto zmluvy odovzdať nájomcovi prevádzkový poriadok ZŠON.

- 4.35. Nájomca sa zaväzuje predložiť prenajímateľovi tieto doklady požadované k usporiadaniu MS 2019 v jednej kópii v nasledovných termínoch doručenia:
- a) ohlásenie o konaní MS 2019 s potvrdením Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Nové Mesto o jeho prevzatí a ohlásenie o konaní MS 2019 príslušnému útvaru Policajného zboru spolu s potvrdením najneskôr **7 pracovných dní pred začiatkom doby nájmu** ;
 - b) bezpečnostný projekt MS 2019 v 1 kópii najneskôr **31.01.2019**,
 - c) správu o odbornej prehliadke a skúške elektrických zariadení v zmysle vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 508/2009 Z. z. na všetky elektrické zariadenia (svetelná technika, ozvučovací technika, dočasné káblové rozvody a napojenia, rozvodne, zosilňovače a iné) vykonanej pri uvedení do prevádzky v origináli alebo úradne overenej kópii najneskôr **7 pracovných dní pred začiatkom doby nájmu alebo pred napojením** na rozvádzač ZŠON, pričom napojenie je nájomca oprávnený realizovať iba pod dohľadom poverenej osoby určenej vedúcim ZŠON a bez predloženia predmetných dokladov nie je nájomca ani ním poverená osoba oprávnený s prácami začať.
- 4.36. Nájomca je povinný predložiť všetky požadované doklady (certifikáty, oprávnenia na činnosť, osvedčenia o odbornej spôsobilosti a iné) podľa tejto zmluvy v úradnom jazyku, príp. v úradnom preklade.
- 4.37. Nájomca berie na vedomie, že na základe kolaudačného rozhodnutia č. ÚKaSP-2011/265-HAM zo dňa 08.04.2011, vydaného Oddelením územného konania a stavebného poriadku Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 13.04.2011, časť c) ods. 8, je možné prevádzkovať ZŠON **len do 22:00 hod. vrátane odchodu návštevníkov**. Nájomca zodpovedá za dodržiavanie tejto podmienky pre užívanie ZŠ, pokiaľ nemá súhlas mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, ktorý ho oprávňuje uskutočňovať podujatie aj po 22:00 hod.
- 4.38. Nájomca je povinný zabezpečiť dodržiavanie nočného pokoja v zmysle platných právnych predpisov v čase od 22:00 hod. do 06:00 hod. (pracovné dni) a od 22:00 hod. do 07:00 hod. (víkendy, sviatky) a zdržať sa takého konania, ktoré by mohlo rušiť nočný pokoj, t. j. najmä, avšak nie výlučne, je povinný zabezpečiť, aby v čase nočného pokoja neboli rušení obyvatelia okolitých obytných domov inými hlavnými zvukovými prejavmi v súvislosti s MS 2019, a pod.
- 4.39. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať pokyny technického personálu prenajímateľa a umožniť mu prístup do predmetu nájmu počas doby nájmu.
- 4.40. Akýkoľvek ambulantný predaj v priestoroch ZŠON a príľahlých priestoroch počas doby nájmu a počas MS 2019 môže byť realizovaný výlučne s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa, pričom nájomca sa zaväzuje plne rešpektovať pokyny prenajímateľa týkajúce sa vymedzenia miesta a formy predaja. Nájomca sa zaväzuje predložiť prenajímateľovi k žiadosti o povolenie ambulantného predaja mimo priestorov na to určených (fan shopy) súhlas projektanta požiarnej ochrany ZŠON k umiestneniu stánku – pultu na ambulantný predaj v lehote najneskôr 7 dní pred začiatkom doby nájmu. V prípade požiadavky nájomcu na schválenie ambulantného predaja rýchleho občerstvenia zo strany prenajímateľa sa nájomca zaväzuje predložiť k žiadosti o prevádzku stánku – pultu rýchleho občerstvenia súhlas Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v lehote najneskôr do 7 dní pred začiatkom doby nájmu, pričom bez tohto súhlasu prenajímateľ je oprávnený odmietnuť

udelenie súhlasu nájomcovi na ambulantný predaj.

- 4.41. V prípade požiadavky nájomcu na povolenie podávania hotových jedál v priestoroch, ktoré nie sú na tento účel určené v predmete nájmu zo strany prenajímateľa sa nájomca zaväzuje predložiť k žiadosti o povolenie podávania hotových jedál súhlas Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v lehote najneskôr do 7 dní pred začiatkom doby nájmu, pričom bez tohto súhlasu prenajímateľ je oprávnený odmietnuť udelenie súhlasu nájomcovi na podávanie hotových jedál v predmete nájmu.
Nájomca sa zaväzuje predložiť prenajímateľovi k žiadosti o povolenie podávania hotových jedál mimo priestorov na to určených súhlas projektanta požiarnej ochrany ZŠON k možnosti podávať hotové jedlá v priestoroch na to neurčených v lehote najneskôr 7 dní pred začiatkom doby nájmu.
- 4.42. Povinnosti vyplývajúce z platných predpisov autorsko-právnej ochrany (autorský zákon) a zodpovednosť za vyplatenie autorských honorárov vo vzťahu k právnickým osobám vykonávajúcim kolektívnu správu práv podľa autorského zákona v plnej výške preberá a znáša nájomca.
- 4.43. Nájomca vyvinie maximálne úsilie na to, aby zápasy reprezentácie Slovenskej republiky boli od základnej skupiny odohraté na ZŠON.
- 4.44. Nájomca sa zaväzuje prenajímateľovi za nesplnenie svojich povinností podľa tohto článku zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR (slovom jedentisíc eur) za každé porušenie týchto povinností.
- 4.45. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ má nárok na náhradu škody spôsobenej porušením zmluvnej povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou v plnej výške popri zmluvnej pokute, a to na základe faktúry vystavenej prenajímateľom so splatnosťou **14 dní** odo dňa jej vystavenia.
- 4.46. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca poruší alebo nesplní povinnosti organizátora MS 2019 a/alebo v prípade porušenia iných povinností nájomcu podľa čl. IV. tejto zmluvy, je nájomca povinný ako **zmluvnú pokutu** uhradiť prenajímateľovi v plnej výške náhradu škody, ktorá vznikne alebo vznikla prenajímateľovi v súvislosti s týmto porušením nájomcu, a to najmä:
a) pokuty, penále a poplatky uložené orgánmi polície, štátnej správy a samosprávy,
b) odškodnenie obyvateľov okolitých obytných domov,
c) úhradu vynaložených nákladov potrebných na odvrátenie škôd, náklady právneho zastúpenia, ušlý zisk prenajímateľa a pod.,
a to na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom so splatnosťou **14 dní** odo dňa jej vystavenia.
- 4.47. Nájomca sa zaväzuje, že počas MS 2019 poskytne pre potreby Hlavného mesta SR Bratislavy jeden sky box vrátane bezplatného poskytnutia 18 ks vstupeniek na všetky hokejové stretnutia MS 2019, ktoré sa budú konať na ZŠ O. Nepelu.
- 4.48. Zmluvné strany sa dohodli určiť nasledovné osoby, ktoré za nájomcu a prenajímateľa budú zodpovedné za plnenie tejto zmluvy:
a) Za prenajímateľa:
1. organizačné veci: Ing. Zlatica Čemanová
tel.: 44373259, 0903431148

- e-mail: cemanova@starz.sk
2. technické veci: Ing.arch. Katarína Szabová
tel.: 44373290, 0903431149
e-mail: szabova@starz.sk
Mgr. Milan Mičuch
tel.: 49103201, 0911433007
e-mail: micuch@starz.sk
3. Zodpovedný pracovník prenajímateľa, ktorý bude k dispozícii nájomcovi nepretržite počas celého trvania nájmu za účelom operatívneho riešenia vzniknutých problémov:
p. Michal Stanček
tel.: 49103299, 0911433022
e-mail: stancek.zsnepelu@starz.sk

b) Za nájomcu:

1. obchodné záležitosti, reklama a marketing Ing. Vladimír Janček
tel.: +421 917 933 351
e-mail: jancek@szlh.sk
2. organizačné a technické veci: Ing. Roman Štamberský
tel.: +421 918 746 756
e-mail: stamebrsky@szlh.sk

**Článok V.
Podnájom**

- 5.1. Prenajímateľ súhlasí, že nájomca je oprávnený ponechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe. Nájomca sa zaväzuje písomne predložiť prenájomcovi zoznam podnájomcov a dobu podnájmu pred začatím nájmu.

**Článok VI.
Doručovanie**

- 6.1. Prenajímateľ resp. nájomca doručuje písomnosti sám, poštou alebo kuriérom. Zmluvné strany môžu podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj iným vhodným spôsobom.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude:
- a) miestom doručenia nájomcu adresa: Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava
 - b) miestom doručenia prenajímateľa: sídlo prenajímateľa - Junácka 4, 831 04 Bratislava.
- 6.3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa ods. 6.2. tohto článku, bude považovaná za doručeníu priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. V tomto prípade sa za deň doručenia písomnosti považuje deň jej vrátenia prenajímateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
- 6.4. V prípade, že nájomca resp. prenajímateľ bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok VII. Osobitné ustanovenia

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné zmluvy na prenájom stravovacích služieb (bufetov, komerčných priestorov na prízemí ZŠ) zostávajú v platnosti za podmienky, že nájomcovia stravovacích zariadení budú v plnom rozsahu akceptovať všetky podmienky nájomcu v oblasti predaja nápojov (alkoholických, nealkoholických) a ostatných stravovacích služieb a podmienok prevádzkovania počas doby nájmu a budú sankcionovaní za ich nedodržanie v rozsahu preukázateľne spôsobených škôd nájomcovi.
- 7.2. Nájomca sa zaväzuje v lehote do 31. 01. 2019, príp. doplnenia najneskôr do 28.02.2019, predložiť prenajímateľovi zoznam reklamných partnerov IIHF a SZLH/MSZLH pre alkoholické, a nealkoholické nápoje a ostatné stravovacie služby.

Článok VIII. Marketing a reklama

8.1. Pravidlo očistenia

- a) Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť odstránenie všetkých viditeľných reklám a identifikačných znakov nachádzajúcich sa vo vnútorných priestoroch prenajatého priestoru (na ľadovej ploche, na mantineloch ľadových plôch určených na stretnutia a tréningy, na vnútorných stenách apod.), na všetkých zariadeniach, vo všetkých priestoroch a na všetkých miestach, ktoré sa budú využívať v súvislosti s MS 2019, ako aj na vonkajšej fasáde prenajatého priestoru, a to najneskôr v deň začiatku nájmu. (ďalej len „pravidlo očistenia“)
- b) Pravidlo očistenia miesta konania MS 2019 zahŕňa tiež všetky stroje na úpravu ľadových plôch na ZŠON využívaných na stretnutia a tréningy, pričom takéto stroje pre údržbu ľadovej plochy musia byť jednotnej farby.
- c) Nájomca zabezpečí inštaláciu reklám a design arény na vlastné náklady.
- d) Prenajímateľ je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by sa priamo alebo nepriamo týkalo reklamy a/alebo marketingu majstrovstiev.

8.2. Pravidlá reklamy

Všetka reklama súvisiaca s MS 2019 sa bude robiť v súlade s legislatívou Slovenskej republiky.

8.3. Marketing, reklama a predaj vo vnútorných priestoroch štadióna

- a) Akékoľvek činnosti v miestach konania sa MS 2019, spojené s marketingom, reklamou alebo predajom vo vnútorných priestoroch štadióna, či už vykonávané formou zvukových alebo vizuálnych možností, vrátane, avšak s obmedzením na právo robiť reklamu výrobkom a/alebo službám, zabezpečuje výhradne nájomca. Akékoľvek iné reklamy alebo identifikácie, najmä reklamy alebo identifikácie rozmiestnené prenajímateľom, sú zakázané.
- b) Prenajímateľ je povinný zabezpečiť, že akékoľvek dohody alebo zmluvy, ktoré má prenajímateľ s dodávateľmi / poskytovateľmi služieb v oblasti reklamy a marketingu v prenajatých priestoroch sa počas doby nájmu nebudú vykonávať.

8.4. Exteriér štadiónov a ich najbližšie okolie

Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností, právo na reklamu podľa bodu 8.3. tohto článku zahŕňa prostredie priamo obklopujúce štadión (t. j. leteckú reklamu, steny štadióna, tábor

fanúšikov, LED obrazovky na vonkajších stenách atď.), t. j. plochy, ktoré sú pod kontrolou nájomcu a ktoré nájomca môže dať k dispozícii na využitie.

8.5. Názvy športových štadiónov

Prenajímateľ zabezpečí, že pokiaľ nájomca písomne prenájomateľovi neoznámí, že uzavrel osobitnú zmluvu so zmluvným partnerom prenájomateľa, ktorého názov prenajatý priestor (aréna) nesie, nebude prenájomateľ ani žiaden jeho zmluvný partner tento názov používať v akomkoľvek spojení s MS 2019. Nájomca berie na vedomie, že uznesením Mestského zastupiteľstva č. 133/1995 zo dňa 27.9.1995 bolo schválené pomenovanie Zimného štadióna na ulici Odbojárov 9 v Bratislave na Zimný štadión Ondreja Nepelu.

8.6. Catering

Nájomca stanoví podmienky prenájomateľovi a ten následne nájomcom stravovacích zariadení, za akých podmienok budú zabezpečovať komplexné stravovacie služby vrátane nápojov počas konania MS 2019.

8.7. Zmluvné strany sa dohodli, že v priestoroch ZŠON bude počas konania MS umiestnená pobočka mobilného turistického informačného centra Bratislavskej organizácie cestovného ruchu BTB s odborne vyškoleným minimálne dvojazyčným personálom, ktoré bude slúžiť na propagáciu destinácie Bratislava, Slovenska, poprípade iné aktivity. Prenajímateľ alebo ním poverená osoba je oprávnená distribuovať informačný materiál v slovensko-anglickej jazykovej mutácii pre potreby návštevníkov MS 2019, v ktorom by boli bezpečnostné informácie, mapa širšieho centra mesta, malá mapka s lokalizáciou štadióna, mapa MHD, info o záchranných parkoviskách, fanzónach, o fungovaní verejnej dopravy, materiál týkajúci sa Bratislavy, Bratislavského samosprávneho kraja a Slovenskej republiky, a pod.

8.8. Vysielacie práva, umiestňovanie reklamy a marketing v súvislosti s Majstrovstvami sveta v ľadovom hokeji 2019 na základe zmluvy medzi nájomcom a Medzinárodnou hokejovou federáciou IIHF bude zabezpečovať poverený zástupca IIHF spoločnosť Infront.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Tento nájom bol schválený Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy uznesením č. 1113/2018 zo dňa 22.03.2018, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.
- 9.2. K zmene dohodnutých podmienok v zmysle tejto zmluvy môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku, alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 9.3. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Z. z. v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
- 9.4. Zmluva sa vyhotovuje v **štyroch rovnopisoch** s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.

- 9.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej, a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 9.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom 15.4.2019.

V Bratislave, dňa 16. 04. 2018

V Bratislave, dňa 17. 04. 2018

Nájomca:

Prenajímateľ:

Slovenský zväz ľadového hokeja
Ing. Martin Kohút, v. r.
prezident SZLH

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
Ing. Peter Vojtko, v. r.
riaditeľ

Zoznam príloh:

1. Kópia katastrálnej mapy
2. Špecifikácia prenajatých priestorov
3. Výpočet ceny nájmu
4. Plán požiarnej ochrany
5. Plán civilnej ochrany
6. Uznesenie MsZ č. 1113/2018 zo dňa 22.03.2018

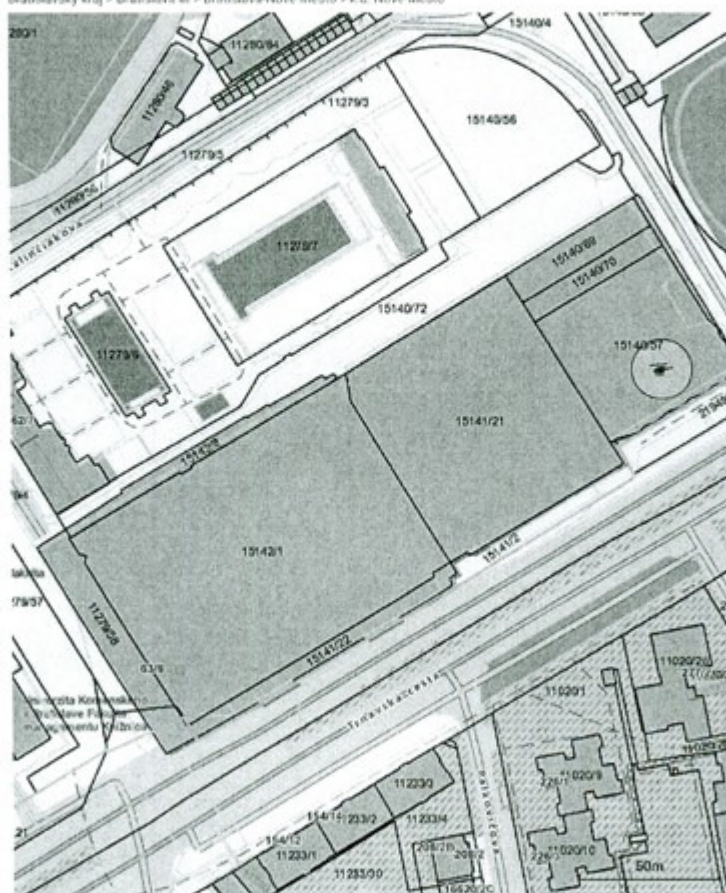
Zverejnené dňa 19. 04. 2018

Kópia katastrálnej mapy

© Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

Export

Bratislavský kraj > Bratislava III > Bratislava-Nové Mesto > k.ú. Nové Mesto



Vytlačené z aplikácie: Mapový klient ZBGIS. Nepoužiteľné na právne účely.
Dátum: 22.2.2018

(1/1)

Príloha č. 2 k nájomnej zmluve
č. 064/2018/P

Prenajímateľ:

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy
Junácka 4, 831 04 Bratislava
zastúpená Ing. Petrom Vojtkom, riaditeľom

Nájomca:

Slovenský zväz ľadového hokeja
Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava
zastúpený Ing. Martinom Kohútom, prezidentom

Špecifikácia priestorov na Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji 2019

I. Zimný štadión O. Nepelu

Por. číslo	Číslo dverí	Miestnosť	Plocha v m2	
		Nebytové priestory celkom	40 114,14	
		Hala I.	23 689,43	
		I. podzemné podlažie	1110,30	
1.B1.01.002		sklad	14,35	
1.B1.07.003		schodisko	12,54	
1.B1.07.004		telocvičňa/posilňovňa	101,17	
1.B1.07.016		nákladná plošina	23,59	
1.B1..07.017		obslužná chodba	379,47	
1.B1.19.021	„A., muži	telocvičňa/posilňovňa	148,39	
1.01.02.022		schodisko	15,13	
1.B1.19.023		sklad	23,83	
1.B1.19.024		technické zázemie	17,17	
1.B1.12.028		sklad	53,4	
1.B1.12.037		sklad	172,23	
1.B1.12.048		sklad	172,86	
		I.nadzemné podlažie	6554,79	
1.01.02.002		Schodisko	33,79	
1.01.21.003		predajňa lístkov	26,96	
1.01.20.006	5	miestnosť maséra	11,55	
1.01.20.007	5	miestnosť lekára	9,47	
1.01.20.008	5	miestnosť trénera	11,74	
1.01.20.010	5	šatňa hráčov	55,21	
1.01.04.012	5	WC	3,48	
1.01.05.013	5	umývárň, sprchy	14,86	
1.01.12.014	5	sklad	8,65	
1.01.21.015	5	sušiareň	10,13	
1.01.04.018	6	WC	3,2	
1.01.05.019	6	umývárň, sprchy	14,93	
1.01.21.020	6	sušiareň	10,23	

1.01.12.021	6	sklad	8,49	
1.01.20.022	6	šatňa hráčov	57,8	
1.01.20.025	6	miestnosť maséra	10,75	
1.01.20.026	6	miestnosť lekára	8,51	
1.01.20.027	6	miestnosť trénera	10,32	
1.01.04.028		WC miestnosť doping. kontroly	5,46	
1.01.21.029		miestnosť dopingovej kontroly	19,98	
1.01.04.030		WC imobilní pre nájomcov	3,6	
1.01.02.033		schodisko	25,06	
1.01.02.035		schodisko	36,89	
1.01.20.037	7	miestnosť maséra	8,98	
1.01.20.038	7	miestnosť lekára	7,95	
1.01.20.039	7	miestnosť lekára	8,93	
1.01.20.040	7	šatňa hráčov	54,56	
1.01.12.041	7	sklad	7,83	
1.01.21.042	7	sušiareň	9,34	
1.01.04.043	7	WC	3,01	
1.01.05.044	7	umývárň, sprchy	13,65	
1.01.21.047		upratovacia komora	6,93	
1.01.06.048	8	šatňa imobilná	17,13	
1.01.04.049	8	WC sprcha	8,27	
1.01.02.050		schodisko	15,41	
1.01.02.051		chodba	23,45	
1.01.04.052	9	WC, sprchy	7,94	
1.01.06.053	9	šatňa rozhodcovia	17,44	
1.01.21.054	10	miestnosť štatistiky	29,37	
1.01.04.055	10	WC sprchy	6,96	
1.01.04.056	11	WC sprchy	7,04	
1.01.21.059	11	miestnosť štatistiky	17,96	
1.01.06.060	12	šatňa VIP	16,9	
1.01.04.061	12	WC sprchy	6,91	
1.01.04.062	13	WC sprchy	6,93	
1.01.06.063	13	šatňa VIP	17,35	
1.01.02.066		schodisko	38,44	
1.01.02.068		chodba	36,18	
1.01.02.069		zádverie	14,98	
1.01.02.070		vstupná hala	30,52	
1.01.02.071		chodba	22,39	
1.01.04.072		zázemie WC	2,5	
1.01.02.073		schodisko	10,77	
1.01.02.074		predsieň	65,87	
1.01.02.075		schodisko	20,59	
VL2		výt'ah	5,13	
VL3		výt'ah	3,00	
VL4		výt'ah	3,00	
VL5		výt'ah	3,00	
VL6		výt'ah	3,04	
1.01.02.083		chodba	21,87	
1.01.02.090		chodba	38,59	

1.01.02.094		chodba	3,64	
1.01.04.095		WC	2,5	
1.01.20.098	14	šatňa hráčov	64,33	
1.01.20.099	14	miestnosť trénera	9,35	
1.01.20.100	14	miestnosť maséra	8,67	
1.01.20.101	14	miestnosť lekára	7,51	
1.01.12.102	14	sklad	9,19	
1.01.21.103	14	sušiareň	9,2	
1.01.05.104	14	umyváreň, sprchy	17,31	
1.01.04.105	14	WC	6,63	
1.01.12.106		sklad	8,51	
1.01.02.107		chodba	61,97	
1.01.02.108		zásobovací priestor	89,74	
1.01.02.108/A		zásobovací priestor	344,94	
1.01.20.109	15	šatňa hráči	62,74	
1.01.21.110	15	sušiareň	7,15	
1.01.20.111	15	miestnosť lekára	7,14	
1.01.05.112	15	sprchy	13,79	
1.01.04.113	15	WC	4,04	
1.01.20.114	15	miestnosť maséra	9,17	
1.01.20.115	15	miestnosť trénera	9,59	
1.01.12.116	15	sklad	7,45	
1.01.02.117		schodisko	71,17	
1.01.21.118	„A,, muži	práčovňa	17,95	
1.01.21.119	„A,, muži	sušiareň	8,79	
1.01.19.123	„A,, muži	odpočívareň	180,79	
1.01.04.125	„A,, muži	WC	3,21	
1.01.19.126	„A,, muži	sucha šatňa hráčov	30,08	
1.01.19.127	„A,, muži	miestnosť trénera	20,59	
1.01.19.128	„A,, muži	šatňa hráčov	83,33	
1.01.05.129	„A,, muži	umyváreň sprchy	23,57	
1.01.04.130	„A,, muži	WC	6,23	
1.01.21.131	„A,, muži	upratovacia komora	2,65	
1.01.19.132		miestnosť maséra	28,85	
1.01.04.134		WC	1,41	
1.01.21.135	„A,, muži	predsaunový priestor	15,82	
1.01.21.136	„A,, muži	sauna	11,67	
1.01.21.137	„A,, muži	vodoliečba	60,83	
1.01.12.138	„A,, muži	brusiareň	4,83	
1.01.12.140	„A,, muži	technol. priestor bazénov-sauna	6,48	
1.01.12.141	„A,, muži	sklad	4,8	
1.01.12.142	„A,, muži	sklad	4,56	
1.01.21.143		miestnosť tlačových konferencií	105,06	
1.01.02.147		zádverie	10,49	
1.01.02.148		vstupná hala	51,56	
1.01.21.149		prvá pomoc	21,85	
1.01.02.150		schodisko	15,43	
1.01.20.152	1	miestnosť trénera	9,77	
1.01.20.153	1	miestnosť maséra	9,08	

1.01.20.154	1	miestnosť lekára	6,68	
1.01.20.155	1	šatňa hráčov	82,72	
1.01.04.156	1	WC	3,57	
1.01.05.157	1	umýváreň sprchy	18,08	
1.01.21.158	1	sušiareň	11,58	
1.01.21.159	2	sušiareň	12,2	
1.01.05.160	2	umýváreň sprchy	16,33	
1.01.04.161	2	WC	4,06	
1.01.20.162	2	šatňa hráčov	54,44	
1.01.20.163	2	miestnosť lekára	7,26	
1.01.20.164	2	miestnosť maséra	9,12	
1.01.20.165	2	miestnosť trénera	9,35	
1.01.20.166	3	miestnosť trénera	9,34	
1.01.20.167	3	miestnosť maséra	9,13	
1.01.20.168	3	miestnosť lekára	7,27	
1.01.20.169	3	šatňa hráčov	54,26	
1.01.04.170	3	WC	4,1	
1.01.05.171	3	umýváreň sprchy	16,59	
1.01.21.172	3	sušiareň	12,06	
1.01.05.173	4	umýváreň sprchy	15,2	
1.01.21.174	4	sušiareň	7,84	
1.01.04.175	4	WC	4,92	
1.01.20.176	4	šatňa hráčov	55,94	
1.01.20.177	4	miestnosť lekára	7,16	
1.01.20.178	4	miestnosť maséra	9,53	
1.01.20.179	4	miestnosť trénera	8,16	
1.01.02.182		schodisko	31,65	
1.01.02.184		chodba	356,84	
1.01.02.184/a		zádverie	18,57	
1.01.02.184/b		zádverie	31,02	
1.01.12.185		sklad	4,75	
1.01.02.191		nástupný koridor	5,96	
1.01.11.192		priestor striedacej lavice	26,03	
1.01.11.193		priestor striedacej lavice	25,16	
1.01.11.194		priestor mobilných tribún	659,94	
1.01.02.195		nástupný koridor	20,87	
1.01.11.196		priestor trestnej lavice	7,67	
1.01.11.197		kabína časomeračov	7,67	
1.01.11.198		priestor trestnej lavice	7,71	
1.01.08.199		priestor mobilných tribún	368,45	
1.01.02.200		obslužný priestor ľadovej plochy	26,22	
1.01.08.201		priestor mobilných tribún	254,72	
1.01.11.202		ľadová plocha	1581,04	
1.01.02.216		schodiskové rameno	6,72	
1.01.02.217		schodiskové rameno	6,64	
1.01.02.218		schodiskové rameno	6,94	
1.01.02.219		schodiskové rameno	6,58	
1.01.12.227	„A,, muži	sklad	8,61	
1.01.21.228	„A,, muži	šatňa	3,59	
1.01.02.214		schodisko	1,28	

1.01.02.215	„A,, muži	schodisko	6,69	
		2. nadzemné podlažie	5160,54	
1.02.02.001		schodisko	73,75	
1.01.04.003		WC muži	43,89	
1.02.21.006		upratovacia komora	15,61	
1.02.03.007		šatňa občerstvenia	11,48	
1.02.04.008		sprcha, WC	4,3	
1.02.01.009		predaj suvenírov	7,92	
1.02.04.010		WC ženy	43,94	
1.02.02.011		schodisko	70,46	
1.02.04.013		WC muži	47,04	
1.02.21.014		upratovacia komora	1,19	
1.02.02.017		schodisko	18,27	
1.02.02.018		predsieň	10,2	
1.02.04.019		WC ženy	30,27	
1.02.04.023		WC muži	47,08	
1.02.21.024		upratovacia komora	1,02	
1.02.02.025		schodisko	72,78	
1.02.04.031		WC muži	47,53	
1.02.03.033		šatňa občerstvenia	11,79	
1.02.04.034		sprcha, WC	4,39	
1.02.21.035		upratovacia komora	52,10	
1.02.02.030		schodisko	16,92	
1.02.21.038		toalety ženy	52,10	
1.02.02.039		schodisko	72,04	
1.02.04.043		WC muži	47,24	
1.02.21.044		upratovacia komora	1,18	
1.02.04.047		miestnosť prvej pomoci	12,09	
1.02.21.048		toalety ženy	29,02	
1.02.02.049		schodisko	15,64	
1.02.02.050		predsieň	17,52	
1.02.04.053		toalety muži	47,54	
1.02.21.054		upratovacia komora	1,20	
1.02.02.055		ochodza	3826,71	
1.02.02.056		schodisko	44,56	
1.02.02.057		schodisko	43,80	
1.02.02.058		schodisko	44,24	
1.02.02.059		schodisko	44,04	
1.02.02.072		podesta	43,16	
1.02.02.073		podesta	67,39	
1.02.02.074		podesta	65,44	
1.02.02.075		podesta	67,39	
1.02.02.076		podesta	43,00	
		3.nadzemné podlažie	3 445,23	
1.03.02.001		schodisko	52,92	
1.03.02.008		schodisko	52,39	
1.03.04.010		toalety ženy	23,72	
1.03.04.011		toalety muži	58,46	
1.03.21.012		upratovacia komora	2,64	

1.03.03.015		toalety ženy	41,96	
1.03.21.016		upratovacia komora	2,31	
1.03.04.019		toalety muži	57,52	
1.03.21.020		upratovacia komora	2,31	
1.03.04.021		toalety ženy	23,19	
1.03.02.022		schodisko	51,97	
1.03.02.037		schodisko	50,41	
1.03.04.041		toalety ženy	23,58	
1.03.04.042		toalety muži	56,62	
1.03.04.046		toalety ženy	41,63	
1.03.21.051		upratovacia komora	2,59	
1.03.04.050		toalety muži	58,11	
1.03.04.052		toalety ženy	22,80	
1.03.02.053		ochodza	2 361,19	
1.03.02.054		schodisko	37,96	
1.03.02.055		schodisko	36,96	
1.03.02.056		schodisko	37,58	
1.03.02.057		schodisko	37,58	
1.03.02.068		podesta	51,56	
1.03.02.069		podesta	68,42	
1.03.02.070		podesta	68,57	
1.03.02.071		podesta	68,37	
1.03.02.072		podesta	51,91	
		4. nadzemné podlažie	7 418,57	
1.04.08.083		hľadisko	4192,73	
		sky boxy	3225,84	
1.04.10.001	24	skybox	20,08	
1.04.10.002	26	skybox	26,62	
1.04.10.003	25	skybox	27,08	
1.04.04.005		WC ženy	9,56	
1.04.04.006		WC muži	8,59	
1.04.21.007		upratovacia komora	3,97	
1.04.04.008		WC imobilní	3,10	
1.04.02.009		chodba	10,04	
1.04.02.010		schodisko	20,12	
1.04.21.011		miestnosť videorozhodu	95,98	
1.04.02.012		schodisko	111,38	
1.04.02.018		schodisko	111,01	
1.04.21.019		réžia	41,83	
1.04.04.021		WC muži	7,77	
1.04.04.022		WC ženy	9,16	
1.04.10.025	2	sky box	52,63	
1.04.10.027	3	sky box	20,28	
1.04.10.028	4	sky box	13,88	
1.04.10.028A	5	sky box	13,77	
1.04.10.029	6	sky box	17,58	
1.04.10.030	7	skybox	17,44	
1.04.21.031		stanovisko kamier	54,85	
1.04.09.032		chodba	304,97	

1.04.10.033	8	sky box	17,59	
1.04.10.034	9	sky box	17,67	
1.04.10.035	11	sky box	15,22	
1.04.10.035A	10	sky box	13,57	
1.04.10.037	14	sky box	42,38	
1.04.02.040		obslužná chodba	133,85	
1.04.04.041		WC ženy	8,21	
1.04.04.042		WC muži	8,24	
1.04.21.043		upratovacia komora	6,11	
1.04.10.044	15	sky box	48,16	
1.04.02.046		predsieň	37,89	
1.04.02.047		schodisko	16,67	
1.04.09.048		obslužná chodba	263,04	
1.04.10.049	16	sky box	18,63	
1.04.10.050	17	sky box	19,74	
1.04.09.051		sklad	21,64	
1.04.10.053	18	sky box	19,7	
1.04.09.055		sklad	21,94	
1.04.10.054	19	sky box	18,59	
1.04.10.057	20	sky box	24,8	
1.04.10.058	21	sky box	35,12	
1.04.09.059		sklad	11,67	
1.04.09.060		sklad	13,85	
1.04.02.063		chodba	15,58	
1.04.02.064		schodisko	6,94	
1.04.09.065		šatňa	11,15	
1.04.09.066		WC	5,41	
1.04.09.067		sklad	20,37	
1.04.09.069		WC muži	8,38	
1.04.09.070		WC ženy	9,04	
1.04.10.071	22	sky box	24,08	
1.04.10.072	23	sky box	19,83	
1.04.08.073		chodba	79,70	
1.04.08.084		imobilní WC	13,03	
1.04.09.089		Chodba	58,56	
1.04.09.090		Chodba	69,10	
1.04.10.091	13	sky box	30,70	
1.04.10.036	12	sky box	20,83	
1.04.09.074.001		VIP priestor	338,48	
1.04.09.074.002		sklad	12,75	
1.04.09.074.003		catering	21,48	
1.04.09.074.004		WC muži	9,21	
1.04.09.074.005		WC ženy	8,95	
1.04.09.074.006		sklad	6,03	
1.04.21.074.007		tv kamera	3,45	
1.04.09.074.008		salónik Golden VIP	78,80	
1.04.09.074.009		predsieň	6,54	
1.04.09.074.010		WC ženy	4,49	
1.04.09.074.011		WC muži	5,19	

1.04.03.095.005		sky lounge tribúna	78,00	
1.04.03.095.006		tv kamera	4,14	
1.04.03.095.007	27	sky box	20,6	
1.04.03.095.008		chodba	19,46	
1.04.03.095.009		catering	17,91	
1.04.03.095.010		sky lounge	252,62	
1.04.03.095.04	28	sky box	20,71	
1.04.03.095.01		sklad	15,08	
1.04.03.095.02		WC	2,64	
1.04.03.095.03		chodba	19,94	
1.04.10.072	1	sky box	50,70	
		Hala II.	16424,71	
		2.podzemné podlažie	4972,16	
2.b2.02.009		chodba	13,27	
2.b2.16.011		výťahová hala predsieň	33,37	
2.b2.02.012		priestor pod schodiskom	16,54	
2.b2.02.014		predsieň chodba	14,42	
2.b2.02.018		priestor pod schodiskom	14,82	
2.b2.04.022		predsieň WC ženy	2,16	
2.b2.04.023		WC ženy	4,58	
2.b2.04.024		predsieň WC muži	3,83	
2.b2.04.025		WC muži	5,23	
2.b2.14.027		parkovacia plocha	4860,75	
2.b2.21.028		predsieň výťahu	3,19	
		1. podzemné podlažie	5675,48	
2.b1.02.005		prepojovacia chodba	41,47	
2.b1.02.009		chodba	16,98	
2.b1.02.010		výťahová hala predsieň	33,49	
2.b1.02.011		schodisko	16,59	
2.b1.02.012		predsieň chodba	14,69	
2.b1.21.014		upratovacia komora	2,45	
2.b1.02.015		schodisko	14,98	
2.b1.04.018		predsieň WC ženy	2,60	
2.b1.04.019		WC ženy	4,77	
2.b1.04.020		predsieň WC muži	2,62	
2.b1.04.021		WC muži	5,01	
2.b1.14.031		parkovanie ,komunikácie	5130,05	
2.b1.02.032		výjazdová rampa	87,29	
2.b1.02.032 a		výjazdová rampa	85,75	
2.b1.02.033		vonkajšia rampa	203,66	
2.b1.04.034		WC imobilný	7,10	
2.b1.07.037		predsieň výťahu	5,98	
		1.nadzemné podlažie	5264,41	
2.01.02.001		zádverie	24,60	
2.01.02.003		vstupná hala	52,91	
2.01.04.004		WC ženy	5,24	
2.01.04.005		predsieň WC ženy	3,38	
2.01.04.006		predsieň WC muži	3,35	
2.01.04.007		WC muži	5,48	

2.01.21.008		recepčia vstupná hala	14,74	
2.01.21.009		zázemie recepčia	4,37	
2.01.21.010		komora upratovačka	1,54	
2.01.21.019a		komora upratovačka	1,23	
2.01.21.011		šatňa verejnosti	170,76	
2.01.06.014		šatňa verejnosť	52,08	
2.01.07.015		koridor chodby	188,34	
2.01.06.016		zázemie brúsenie korčúľ	13,48	
2.01.12.017		sklad	11,3	
2.01.12.018	5	šatňa hráči	15,9	
2.01.05.019	spoj. 5,6	sprchy	24,46	
1.01.20.020	6	šatňa hráči	16,23	
2.01.20.021	7	šatňa hráči	15,69	
2.01.20.022	spoj. 7,8,9	sprchy	22,6	
2.01.05.023	8	šatňa hráči	16,23	
2.01.18.024	9	šatňa	47,27	telocvičňa
2.01.02.026		obslužná chodba	457,33	
2.01.20.027		priestor pod schodiskom	12,99	
2.01.20.028		prepojovacia chodba	6,88	
2.01.20.029	4	šatňa hráči	26,73	
2.01.05.030	spoj. 3,4	sprchy	19,66	
2.01.20.031	3	šatňa hráči	29,43	
2.01.20.032	2	šatňa hráči	28,17	
2.01.05.033	spoj. 1,2	sprchy	19,74	
2.01.05.034	1	šatňa hráči	28,17	
2.01.20.035		prvá pomoc	10,93	
2.01.04.036		WC muži	16,71	
2.01.04.037		predsieň WC muži	10,62	
2.01.02.038		chodba	8,82	
2.01.04.039		predsieň WC ženy	10,83	
2.01.04.040		WC ženy	14,96	
2.01.02.041		WC invalid	5,97	
2.01.04.042		schodisko	14,58	
2.01.02.043		obslužná chodba	572,29	
2.01.01.047		priestor pred bufetom	73,36	
2.01.01.048		schodisko	4,00	
2.01.01.048a		schodisko	12,73	
2.01.21.049		zázemie	4,33	
2.01.11.050	„A,,	ľadová plocha	1388,95	
2.01.11.051	„B,,	ľadová plocha	1558,5	
2.01.11.055		trestná lavica	5,69	
2.01.11.056		rozhodcovia	8,08	
2.01.11.041		trestná lavica	5,68	
2.01.11.057		striedačka	14,56	
2.01.11.058		striedačka	14,57	
2.01.11.059		trestná lavica	5,58	
2.01.11.060		trestná lavica	5,54	
2.01.11.061		rozhodcovia	7,92	
2.01.11.062		striedačka	14,64	
2.01.11.063		striedačka	14,52	

1	10	šatňa hráčov	45,03	
4		sklad	5,50	
3		sprchy, WC	19,63	
2	11	šatňa hráčov	42,96	
5		sklad	6,65	
		2. nadzemné podlažie	512,66	
2.02.02.001		komunikačný priestor	56,3	
2.02.04.003		WC muži	6,62	
2.02.04.004		predsieň WC muži	5,35	
2.02.04.005		predsieň WC ženy	5,28	
2.02.04.006		WC ženy	4,78	
2.02.02.007a		rampa	22,17	
2.02.02.007b		rampa	8,81	
2.02.02.007c		lávka	87,64	
2.02.08.009		tribúna	13,88	
2.02.08.010		tribúna	41,36	
2.02.08.012		tribúna	15,86	
2.02.08.013		tribúna	14,07	
2.02.02.014		komunikačný priestor	42,35	
2.02.08.015		lávka	188,19	

II. Kúpalisko Tehelné pole

Por. číslo	číslo	Priestor	Plocha v m2	Poznámka
2.	11279/6	časť pozemku areálu kúpaliska	200,00	

.....
nájomca

.....
prenajímateľ

Výpočet ceny nájmu

Špecifikácia priestorov	Prenajatá plocha m ²	Ročná sadzba za 1 m ² Eur	Sadzba na 1 deň alebo 1 m ² na deň Eur	Počet dní nájmu	Nájomné celkom Eur bez DPH
Hala I.					
1.nájom priestorov na podujatie	20 463,59		9 900,00	17	168 300,00
2.nájom na prípravu pred podujatím a likvidáciu po podujatí			5 250,00	27	141 750,00
3.Sky boxy, VIP priestory	3 225,84	150,00	0,411	44	58 336,09
Spolu hala I.					368 386,09
Hala II.					
1.nájom na podujatie	16 424,71		5 500,00	17	93 500,00
2.nájom na prípravu pred podujatím a likvidáciu po podujatí			1 680,00	27	45 360,00
Spolu hala II.					138 860,00
Nájomné za ZŠ O. Nepelu spolu					507 246,09
LK Tehelné pole					
časť pozemku	200,00		1,00	44	8 800,00
Nájomné celkom					516 046,09

V Bratislave, dňa 16. 04. 2018

Nájomca:

Slovenský zväz ľadového hokeja
Ing. Martin Kohút, v. r.
prezident SZLH

V Bratislave, dňa 17. 04. 2018

Prenajímateľ:

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
Ing. Peter Vojtko, v. r.
riaditeľ

Návrh na schválenie dodatku č. 02/026/2019/P k Nájomnej zmluve č. 064/2018/P zo dňa 17. 04. 2018 na Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji, ktorým sa ruší možnosť započítania investícií nájomcu SZLH voči nájomnému

Kód uzn.: 5.3.
5.3.2.
5.3.5.

Uznesenie 16/2019

zo dňa 21.02.2019

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

1. schváliť Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy uzatvorenie dodatku č. 02/026/2019/P k Nájomnej zmluve č. 064/2018/P zo dňa 17.04.2018 na Majstrovstvá sveta v ľadovom hokeji, ktorým sa ruší možnosť započítania investícií nájomcu SZLH voči nájomnému,

s podmienkami:

Dodatok k nájomnej zmluve bude nájomcom podpísaný do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

2. zrušiť uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 113/2018 zo dňa 22. 03. 2018 v časti A bod 1.2. a 2 v celkom rozsahu, vzhľadom k tomu, že ich znenie bolo viazané na možnosť započítania nájomného s investíciami.

- - -